



**EUROPOS SĄJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2014 m. sausio 23 d. (27.01)  
(OR. en)**

**5581/14**

**COPEN 18  
EUROJUST 13  
EJN 11**

**PRANEŠIMAS**

---

nuo:	Slovėnijos Teisingumo ministerijos generalinio direktoriaus Matija VIDMARO
kam:	Tarybos generaliniam sekretariatui
Dalykas:	2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2009/315/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio įgyvendinimas – Pareiškimas

---

Pagal pamatinio sprendimo 13 straipsnio 2 dalį valstybės narės privalo Tarybai ir Komisijai perduoti nuostatų, kuriomis į jų nacionalinės teisės aktus perkeliamos pamatiniu sprendimu joms nustatytos pareigos, tekstą.

Todėl Slovėnijos Respublika pagal 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatinį sprendimą 2009/315/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio kompetentingoms Europos Sąjungos institucijoms praneša, kad minėtas dokumentas įgyvendintas – perkeltas į nacionalinę teisę. Pridedame 2013 m. gegužės 23 d. Slovėnijos Respublikos Nacionalinės Asamblėjos priimto Įstatymo dėl Europos Sąjungos valstybių narių tarptautinio bendradarbiavimo baudžiamosiose bylose, kuris įsigaliojo 2013 m. rugsėjo 20 d. (paskelbtas 2013 m. birželio 4 d. Slovėnijos Respublikos oficialiajame leidinyje Nr. 48/20133, toliau vadinamas ZSKZDČEU -1), nuostatas.

Pagal 2009 m. vasario 26 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2009/315/TVR dėl valstybių narių keitimosi informacija iš nuosprendžių registro organizavimo ir turinio nuostatas Slovėnijos Respublika pateikia šiuos pareiškimus ir deklaracijas:

**1. Centrinės institucijos paskyrimas – 3 straipsnio 1 dalis**

Slovėnijos Respublikos Teisingumo ministerija yra Slovėnijos Respublikos centrinė institucija, kaip numatyta šiame pamatiniame sprendime.

Kontaktiniai duomenys:

**Ministry of Defence of the Republic of Slovenia**

The Directorate for Justice Administration

Sector for Execution of Penal Sanctions

Department for criminal records and records on correctional measures

Župančičeva 3

SI - 1000 Ljubljana

Tel.: (+386) 1 369 52 00 or (+386) 1 369 54 85

Faks.: + 386 1 369 56 25

el. paštas: gp.mp@gov.si

**2. Kalbos – 10 straipsnis**

Slovėnijos Respublika pareiškia, kad ji taip pat priims formas, išverstas į anglų kalbą.

---